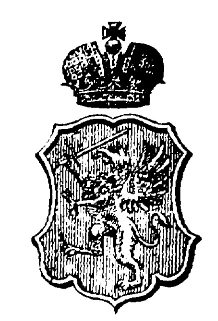
ЛИФЛЯНДСКІЯ ГУБЕРНСКІЯ ВѢДОМОСТИ.

Годъ XXI.

Лифляндскія Губернскія Вѣдомости выходятъ 3 раза въ недѣлю: по Понедѣльникамъ, Середамъ и Пятницамъ.
Цѣна за годовое изданіе 3 руб.
Съ пересылкою по почтѣ 5 руб.
Съ доставкою на домъ 4 руб.
Подписка принимается въ Редакціи сихъ Вѣдомостей въ замкѣ.

Erscheint wöchentlich 3 Mal: am Montag, Mittwoch und Freitag.
Der Abonnementspreis beträgt 3 Rbl.
Mit Uebersendung per Post 5 Rbl.
Mit Uebersendung ins Haus 4 Rbl.
Bestellungen werden in der Redaction dieses Blattes im Schloß entgegengenommen.



Частныя объявленія для напечатанія принимаются въ Лифляндской Губернской Типографіи ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней, отъ 7 до 12 часовъ утра и отъ 2 до 7 час. по полудни.
Плата за частныя объявленія:
за строку въ одинъ столбецъ 6 коп.
за строку въ два столбца 12 коп.

Privat-Annoncen werden in der Gouvernements-Typographie täglich, mit Ausnahme der Sonn- und hohen Festtage, Vormittags von 7 bis 12 und Nachmittags von 2 bis 7 Uhr entgegengenommen.
Der Preis für Privat-Inserate beträgt
für die einfache Zeile 6 Kop.
für die doppelte Zeile 12 Kop.

Livländische Gouvernements-Zeitung.

XXI. Jahrgang.

№ 12. Понедѣльникъ 29. Января. — Montag, 29. Januar **1873.**

Оффиціальная Часть. — Officieller Theil.

Мѣстный Отдѣлъ. — Locale Abtheilung.

Объявленія Лифляндскаго Губернскаго Начальства. Bekanntmachungen der Livländischen Gouvernements-Obrigkeit.

Указомъ Правительствующаго Сената отъ 24. Декабря 1871 года за № 51172 объявлено и распубликовано Лифляндскимъ Губернскимъ Управленіемъ печатнымъ Указомъ отъ 21. Февраля 1872 года за № 1 Высочайше утвержденное мнѣніе Государственнаго Совѣта, коимъ положено, что цѣна самовольно срубленныхъ или похищенныхъ, какъ въ частныхъ, такъ и въ казенныхъ лѣсахъ деревъ, равно установленныя въ ст. 155, 156, 158, 159 и 161 устава о наказаніяхъ, налагаемыхъ мировыми судьями, взысканія за похищеніе, укрывательство или покупку завѣдомо похищеннаго или самовольно срубленнаго лѣса, назначаются по таксѣ, составленной на основаніи пункта 27 приложенія къ ст. 1421 лѣснаго устава.

Вслѣдствіе сего Лифляндскимъ Губернскимъ Правленіемъ объявляется симъ для свѣдѣнія и надлежащаго руководства составленная на основаніи сего пункта на 3 года для Лифляндской губерніи Коммисіею по крестьянскимъ дѣламъ такса.

Der mittelst Patents vom 21. Februar 1872 Nr. 1 publicirte Ukas des Dirigirenden Senats vom 24. December 1871 Nr. 51172 veröffentlicht das Allerhöchst bestätigte Reichsrathsgutachten, nach welchem unter Anderem verordnet worden, daß der Werth des eigenmächtig, sowohl in Privat- als auch in Kronsforsten gehauenen oder entwendeten Holzes, desgleichen die in den Artt. 155, 156, 158, 159 und 161 des Reglements über die von den Friedensrichtern aufzuerlegenden Strafen festgesetzten Beitreibungen für Holzdefraudationen, für Hehlung und für wissentlichen Ankauf entwendeten Holzes nach der Taxe berechnet werden soll, welche auf Grund des Punktes 27 der Beilage zum Art. 1421 Forst-Ustav angefertigt worden.

Demnächst wird von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung die nachfolgende, in Grundlage dieses Punktes von der Commission in Livländischen Bauer-Sachen auf 3 Jahre für das Livländische Gouvernement angefertigte Taxe zur Wissenschaft und erforderlichen Nachachtung desmittelst veröffentlicht.

A. Цѣна на ствольный лѣсъ, на предметъ опредѣленія стоимости онаго по дѣламъ о самовольной порубкѣ деревъ хвойныхъ породъ.

A. Stammholz-Taxe zur Bestimmung des Holzwerthes bei Forstdefraudationen für Nadelholz.

Родъ дерева. Holzart.	Общая длина ствола въ футахъ. Gesammtlänge des Stammes in Fußen.	Толщина ствола въ нижнемъ отрубѣ, выражаемая въ дюймахъ. — Dicke des unteren Durchmessers in Zollen.																													
		7.	8.	9.	10.	11.	12.	13.	14.	15.	16.	17.	18.	19.	20.	21.	22.	23.	24.	25.	26.	27.	28.	29.	30.	31.	32.	33.	34.	35.	36.
		Поштучная цѣна въ копѣйкахъ. — Preis pro Stück in Kopeken Silber.																													
Сосна. Kiefer	11 bis 20	12	15	18	22	28	33	38	44	54	60	66	78	90	96	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	21 — 30	18	24	30	37	44	55	66	72	90	102	114	132	150	162	180	214	234	253	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	31 — 40	25	33	42	53	63	77	88	105	126	144	168	186	210	228	252	300	331	357	390	422	455	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	41 — 50	33	48	55	68	81	100	115	132	168	186	210	240	270	291	324	383	422	461	500	539	578	672	721	770	885	945	—	—	—	—
	51 — 60	41	53	66	81	100	121	138	160	204	228	258	288	330	360	396	474	513	559	611	656	708	826	882	945	1080	1155	1222	1297	1380	1455
	61 — 70	50	62	78	98	118	143	165	193	240	270	306	342	390	426	468	551	611	663	721	780	838	973	1043	1120	1275	1365	1447	1537	1627	1725
	71 — 80	55	71	90	113	136	165	193	220	276	312	354	396	450	492	540	643	702	767	832	897	968	1127	1204	1288	1477	1575	1672	1770	1882	1987
	über 80	66	82	104	138	165	193	225	264	330	378	420	474	570	588	648	773	845	916	994	1079	1163	1351	1442	1547	1770	1882	2000	2130	2257	2385
Ель, Осина, Липа и Ива. Fichte od. Grähne, Espe, Linde und Weide	11 bis 20	8	10	13	16	20	24	28	32	36	45	50	58	68	80	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	21 — 30	13	17	23	27	32	40	48	52	60	76	85	100	112	135	150	165	180	195	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	31 — 40	19	24	30	38	46	56	64	76	84	108	126	140	159	190	210	230	255	275	300	325	350	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	41 — 50	24	31	40	49	59	72	84	96	112	139	157	180	202	245	270	295	325	355	385	415	445	480	515	550	590	630	—	—	—	—
	51 — 60	30	38	48	60	72	88	100	116	136	171	193	216	248	300	330	365	395	430	470	505	545	590	630	675	720	770	815	865	920	970
	61 — 70	36	45	57	71	85	104	120	140	160	202	230	256	292	355	390	430	470	510	555	600	645	695	745	800	850	910	965	1025	1085	1150
	71 — 80	40	52	66	82	98	120	140	160	184	234	265	297	337	410	450	495	540	590	640	690	745	805	860	920	985	1050	1115	1180	1255	1325
	über 80	48	60	76	100	120	140	164	192	220	283	315	355	428	490	540	595	650	705	765	830	895	965	1030	1105	1180	1255	1335	1420	1505	1590

Жерди. — Stangen.

Родъ дерева. Holzart.	Длина въ футахъ. Länge in Fußen.	Число дюйм. въ нижн. отрубѣ. Unterer Durchmesser in Zollen.			
		bis 3.	4.	5.	6.
		Копѣйки. — Kopeken.			
Сосна. Kiefer	— bis 5	1½	2	2½	3
	6 — 10	2	3	4	5
	11 — 15	3	5	6	8
	16 — 20	4	7	9	12
	21 — 25	6	9	12	15
	26 — 30	8	12	15	18
	über 30	10	15	18	21

Родъ дерева. Holzart.	Длина въ футахъ. Länge in Fußen.	Число дюйм. въ нижн. отрубѣ. Unterer Durchmesser in Zollen.			
		bis 3.	4.	5.	6.
		Копѣйки. — Kopeken.			
Ель, Осина, Липа, Ива и орѣшникъ. Fichte od. Grähne, Espe, Linde, Weide, Hasel.	— bis 5	2	2½	3	4
	6 — 10	3	4	5	6
	11 — 15	5	6	8	10
	16 — 20	7	9	12	15
	21 — 25	10	12	16	20
	26 — 30	12	15	20	25
	über 30	15	18	24	30

B. Цѣна на дерева крѣпкихъ лиственныхъ породъ.
B. Taxe für harte Laubholzarten.

Толщина ствола въ нижнемъ отрубѣ, выражаемая въ футахъ. — Dicke des unteren Durchmessers in Zollen.
Поштучная цѣна въ копѣйкахъ. — Preis pro Stück in Kopeken Silber.

Родъ дерева. Holzart.	Общая длина ствола въ футахъ. Gesammtlänge des Stammes in Fußen.	1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.	10.	11.	12.	13.	14.	15.	16.	17.	18.	19.	20.	21.	22.	23.	24.	25.	26.	27.	28.	29.	30.
Дубъ, Ясень, Кленъ, Вязъ. Eiche, Esche, Ahorn, Ulme	1 bis 10	10	20	30	40	50	60	65	70	75	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	11 — 15	15	25	35	45	55	65	70	85	112	146	179	223	270	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	16 — 20	20	30	40	50	60	72	87	112	148	192	240	295	360	434	512	598	714	805	936	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	21 — 25	25	35	45	55	65	85	120	143	184	243	300	371	450	540	640	759	884	1015	1152	1295	1482	1677	1880	2091	2310	—	—	—	—	—
	26 — 30	—	40	50	60	70	103	136	170	224	289	301	446	540	650	764	891	1054	1190	1404	1554	1786	1989	2240	2500	2772	3096	3432	3735	4050	4320
	31 — 35	—	45	55	65	75	110	155	200	260	337	420	522	630	753	896	1056	1224	1400	1620	1850	2090	2340	2640	2911	3276	3612	4004	4365	4680	5040
	36 — 40	—	—	60	70	80	120	170	228	296	386	481	594	720	868	1024	1188	1394	1610	1872	2109	2394	2690	3000	3321	3738	4128	4576	4995	5355	5760
	41 — 45	—	—	—	75	85	141	198	255	335	432	540	670	810	970	1152	1353	1564	1820	2088	2368	2638	3003	3400	3772	4200	4644	5104	5625	6030	6480
	46 — 50	—	—	—	—	90	155	220	285	372	483	600	745	900	1078	1280	1518	1734	2030	2340	2627	2964	3354	3760	4182	4662	5160	5676	6255	6705	7200
	51 — 55	—	—	—	—	—	167	239	312	408	532	660	818	990	1187	1408	1650	1938	2205	2556	2886	3268	3666	4120	4592	5124	5676	6248	6885	7335	7920
	56 — 60	—	—	—	—	—	—	262	342	445	578	720	893	1080	1293	1536	1800	2108	2415	2808	3145	3572	4017	4520	5000	5586	6192	6820	7515	8010	8640
	61 — 65	—	—	—	—	—	—	—	370	483	626	780	969	1170	1398	1664	1947	2278	2625	3024	3404	3876	4368	4880	5453	6048	6708	7392	8145	8730	9360
	66 — 70	—	—	—	—	—	—	—	—	520	675	840	1044	1260	1510	1792	2112	2448	2817	3276	3663	4180	4680	5280	5863	6510	7224	7964	8775	9405	10035
	über 70	—	—	—	—	—	—	—	—	598	772	960	1189	1440	1736	2048	2400	2788	3220	3744	4181	4750	5343	6000	6683	7434	8256	9108	10035	10755	11475
Береза. Birke	1 bis 10	5	7	9	12	15	18	20	28	36	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	11 — 15	6	9	13	18	23	28	30	40	54	70	86	108	126	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	16 — 20	7	12	17	24	31	88	40	54	71	92	116	142	168	196	232	261	304	345	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	21 — 25	8	14	21	30	40	45	50	68	89	111	144	179	210	243	290	338	877	435	480	525	585	645	705	765	825	—	—	—	—	—
	26 — 30	9	16	26	36	47	57	60	82	108	139	174	216	252	294	348	391	450	518	585	630	705	765	840	915	990	1080	1170	1245	1350	1440
	31 — 35	10	20	31	42	53	65	70	96	125	163	202	252	294	340	406	464	522	600	675	750	825	900	990	1065	1170	1260	1365	1455	1560	1680
	36 — 40	—	—	—	—	—	—	80	109	143	186	232	287	336	392	464	527	595	690	780	855	945	1035	1125	1215	1335	1440	1560	1665	1785	1920
	41 — 45	—	—	—	—	—	—	90	122	161	208	260	323	378	438	522	594	667	780	870	960	1065	1155	1275	1380	1500	1620	1740	1875	2010	2160
	46 — 50	—	—	—	—	—	—	100	136	180	232	289	360	420	487	580	667	740	870	975	1065	1170	1290	1410	1530	1665	1800	1935	2085	2235	2400
	51 — 55	—	—	—	—	—	—	—	—	—	256	318	395	462	536	638	725	826	945	1065	1170	1290	1410	1545	1680	1830	1980	2130	2295	2445	2640
	56 — 60	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	504	584	696	788	900	1035	1170	1275	1410	1545	1695	1830	1995	2160	2325	2505	2670	2880
	61 — 65	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	540	632	754	855	971	1125	1260	1380	1530	1680	1830	1995	2160	2340	2520	2715	2910	3120
	66 — 70	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1207	1365	1485	1650	1800	1980	2145	2325	2520	2715	2925	3135	3345
	über 70	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1380	1560	1695	1875	2055	2250	2445	2655	2880	3105	3345	3585	3725

C. Цѣна на ствольный лѣсъ, на предметъ опредѣленія стоимости онаго по дѣламъ о самовольной порубкѣ деревъ не крѣпкихъ лиственныхъ породъ.
C. Stammholz-Taxe zur Bestimmung des Holzwerthes bei Forstdefraudationen für weiche Laubholzarten.

Толщина въ нижнемъ отрубѣ, выражаемая въ дюймахъ. — Dicke des unteren Durchmessers in Zollen.
Поштучная цѣна въ копѣйкахъ. — Preis pro Stück in Kopeken Silber.

Родъ дерева. Holzart.	Общая длина ствола въ футахъ. Gesammtlänge des Stammes in Fußen.	1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.	10.	11.	12.	13.	14.	15.	16.	17.	18.	19.	20.	21.	22.	23.	24.	25.	26.	27.	28.	29.	30.
Ольха. Erle.	1 bis 10	½	1	1½	2	2½	3	5	7	10	14	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	11 — 15	1	1½	2	3	4	5	8	10	15	20	25	30	36	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	16 — 20	2	2½	3	5	6	8	11	13	20	28	34	40	48	63	72	81	105	115	130	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	21 — 25	3	3½	4	7	9	12	15	17	25	36	42	51	60	78	90	104	130	145	160	175	195	215	235	255	275	—	—	—	—	—
	26 — 30	—	4½	6	9	12	15	17	20	30	42	51	61	72	98	108	121	155	172	195	210	235	255	280	305	330	360	390	415	450	480
	31 — 35	—	6	8	12	15	18	20	24	35	50	60	72	84	109	126	144	180	200	225	250	275	300	330	355	390	420	455	485	520	560
	36 — 40	—	—	10	15	18	21	24	27	40	57	68	82	96	126	144	165	205	230	260	285	315	345	375	405	445	480	520	555	595	640
	41 — 45	—	—	—	—	—	—	26	30	45	64	77	92	108	140	162	185	230	260	290	320	355	385	425	460	500	540	580	625	670	720
	46 — 50	—	—	—	—	—	—	30	34	50	71	85	102	120	156	180	207	255	290	325	355	390	430	470	510	555	600	645	695	745	800
	51 — 55	—	—	—	—	—	—	35	38	55	78	93	112	132	172	198	225	285	315	355	390	430	470	515	560	610	660	710	765	815	880
	56 — 60	—	—	—	—	—	—	—	40	60	85	102	123	144	188	216	245	310	345	390	425	470	515	565	610	665	720	775	885	890	960
	über 60	—	—	—	—	—	—	—	45	65	92	111	138	156	203	234	236	335	375	420	460	510	560	610	665	720	780	840	905	970	1040
	über 65	—	—	—	—	—	—	—	—	70	100	120	144	168	220	252	288	360	402	455	495	550	600	660	715	775	840	905	975	1045	1115
Осина, Липа, Ива и т. п. Espe, Linde, Weide ꝛc.	1 bis 10	½	1	1½	2	2½	3	4	6	7	9	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	11 — 15	1	1½	2	3	4	5	7	9	11	14	15	21	27	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	16 — 20	2	2½	3	4	5	7	9	11	14	18	24	30	36	42	48	54	63	69	78	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	21 — 25	3	3½	4	5	7	9	11	14	18	23	30	36	45	51	60	69	78	87	96	105	117	129	141	153	165	—	—	—	—	—
	26 — 30	—	4½	5	6	6	11	13	17	22	27	36	45	54	63	72	81	93	102	117	126	141	153	168	183	198	216	234	249	270	288
	31 — 35	—	6	7	8	10	13	15	20	25	31	43	54	63	72	84	96	105	120	135	150	165	180	198	213	234	252	273	291	312	336
	36 — 40	—	—	9	10	12	15	18	23	28	36	51	60	72	84	96	108	123	138	156	171	189	207	225	243	267	288	312	333	347	384
	41 — 45	—	—	—	—	—	—	20	25	32	40	57	69	81	93	108	123	138	156	174	192	213	231	255	276	300	324	348	375	402	432
	46 — 50	—	—	—	—	—	—	22	28	35	45	63	75	90	102	120	138	153	174	195	213	234	258	282	309	333	360	387	417	447	480
	51 — 55	—	—	—	—	—	—	25	31	40	49	69	84	100	114	132	150	171	189	213	234	258	282	309	336	366	396	346	459	489	528
	56 — 60	—	—	—	—	—	—	—	—	—	53	75	90	108	125	144	163	186	207	234	255	282	309	339	366	400	432	465	501	534	576
	über 60	—	—	—	—	—	—	—	—	—	58	81	100	117	135	156	177	201	225	252	276	306	336	366	400	432	468	504	543	582	625

D. Такса для опредѣленія стоимости заготовленныхъ дровъ, открытыхъ по дѣламъ о самовольной порубкѣ лѣса.
D. Taxe zur Bestimmung des Werthes für aufgearbeitetes Brennholz bei Forstdefraudationen.

Цѣна за семифутовую кубическую сажень. — Preis pro 7-füßigen Cubikfaden.

Родъ дерева. Holzart.	Ствольный лѣсъ. Stammholz. Rbl.	Kop.	Валежный лѣсъ. Lagerholz. Rbl.	Kop.	Сучья. Astholz. Rbl.	Kop.	Хворостъ. Strauchholz. Rbl.	Kop.	Жердянникъ. Stockholz. Rbl.	Kop.
Дубъ, Ясень, Кленъ и Вязъ. — Eiche, Esche, Ahorn und Ulme	8	50	5	50	5	—	—	—	7	—
Береза. — Birke	7	50	3	—	3	—	2	—	6	50
Ольха. — Erle	6	50	3	—	2	50	1	50	6	50
Сосна. — Kiefer	6	—	4	—	2	50	1	50	6	50
Ель. — Fichte oder Grähne	5	—	2	50	1	50	1	—	4	50
Осина, Липа, Ива и т. п. — Espe, Linde, Weide u. dergl.	4	—	2	—	1	50	1	—	—	—

№ 92.

Лифляндскимъ Губернскимъ Управленіемъ доводится до всеобщаго свѣдѣнія нижеслѣдующее въ № 15 Правительствующаго Вѣстника с. г. припечатанное объявленіе.

Согласно увѣдомленію Германскаго Почтоваго Управленія, за письменную корреспонденцію, пересылаемую чрезъ Германію между Россіею и нижепоименованными странами, устанавливается слѣдующая плата:

А. За корреспонденцію между Россіею и Норвегіею:

а) за отправляемыя франкированныя письма — по 16 коп. (изъ коихъ 3 сер. грош. въ пользу Германіи) за каждые 15 граммовъ;

б) за рекомендованныя письма, сверхъ платы какъ за франкированныя, еще страховой преміи 7 коп. за каждое письмо;

в) за бандерольныя отправленія съ печатными произведеніями и образчиками товаровъ — по 4 коп. (изъ коихъ ¾ сер. грош. въ пользу Германіи) за каждые 50 граммовъ;

Б. За корреспонденцію между Россіею и Египтомъ, по направленію чрезъ Бриндизи:

1. За корреспонденцію между Россіею и Александріею:

а) за отправляемыя франкированныя письма — по 19 коп. (изъ коихъ 3¾ сер. грош. въ пользу Германіи) за каждые 15 граммовъ;

б) за рекомендованныя письма, сверхъ платы, какъ за франкированныя и страховой преміи 7 коп., взимается еще въ пользу Германіи по 3 коп. (¾ сер. грош.) за каждые 15 граммовъ;

в) за получаемыя нефранкированныя письма — по 30 коп. (изъ коихъ 6 сер. грош. въ пользу Германіи) за каждые 15 граммовъ;

г) за бандерольныя отправленія съ печатными произведеніями и образчиками товаровъ по 4 коп. (изъ коихъ ¾ сер. грош. въ пользу Германіи) за каждые 40 граммовъ — и

2. За корреспонденцію между Россіею и прочими мѣстами Египта:

а) за отправляемыя франкированныя письма — по 26 коп. (изъ коихъ 5½ сер. грош. въ пользу Германіи) за каждые 15 граммовъ;

б) за рекомендованныя письма, сверхъ платы какъ за франкированныя и страховой преміи 7 коп., взимается еще въ пользу Германіи по 9 коп. (2¼ сер. грош.) за каждые 15 граммовъ;

в) за получаемыя нефранкированныя письма — по 42 к. изъ коихъ 9 сер. грош. въ пользу Германіи) за каждые 15 граммовъ;

г) за бандерольныя отправленія съ печатными произведеніями и образчиками товаровъ — по 5 коп. (изъ коихъ 1 сер. грош. въ пользу Германія за каждые 40 граммовъ.

Примѣчаніе. Простыя письма, слѣдующія въ мѣста Верхняго Египта, должны быть франкированы и рекомендованныя письма къ пересылкѣ въ эти мѣста не допускаются.

В. За корреспонденцію между Россіею и Китаемъ и Японіею по направленію чрезъ Бриндизи съ англійскими кораблями:

а) за отправляемыя франкированныя письма — по 35 к. (изъ коихъ 7¾ сер. гр. въ пользу Германіи) за каждые 15 граммовъ;

б) за рекомендованныя письма, сверхъ платы какъ за франкированныя и страховой преміи 7 коп., взимается еще въ пользу Германіи по 17 коп. (4¼ сер. гр.) за каждые 15 граммовъ.

в) за получаемыя нефранкированныя письма — по 49 коп. (изъ коихъ 10¾ сер. грош. въ пользу Германіи) за каждые 15 граммовъ;

г) за бандерольныя отправленія съ печатными произведеніями и образчиками товаровъ по 9 коп. (изъ коихъ 2 сер. грош. въ пользу Германіи) за каждые 50 граммовъ.

Примѣчаніе. Рекомендованныя письма допускаются только въ Гонконгъ, Шангай и Іокугаму.

Г. За письма между Россіею и островомъ Ньюфаундлендомъ:

а) за отправляемыя франкированныя письма по 23 коп. (изъ коихъ $4^3/_4$ сер. грош. въ пользу Германіи) за каждые 15 граммовъ;

б) за рекомендованныя письма, сверхъ платы какъ за франкированныя, взимается еще страховой премія 21 к. (изъ коихъ $3^1/_2$ сер. грош. въ пользу Германіи) за каждое письмо;

в) за получаемыя нефранкированныя письма по 34 к. (изъ коихъ 7 сер. грош. въ пользу Германіи) за каждые 15 граммовъ. № 433.

Von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung wird nachstehende in Nr. 15 des Staatsanzeigers d. J. enthaltene Bekanntmachung zur allgemeinen Wissenschaft hierdurch publicirt:

Gemäß einer Mittheilung der deutschen Postverwaltung wird für die schriftliche Correspondenz, welche durch Deutschland zwischen Rußland und den untenbenannten Ländern befördert wird, folgende Zahlung festgesetzt:

A. Für die Correspondenz zwischen Rußland und Norwegen:

a) für zu befördernde frankirte Briefe — je 16 Kop. (davon 3 Sgr. zum Besten Deutschlands) für je 15 Grammen;

b) für recommandirte Briefe, außer der Zahlung wie für frankirte, noch eine Versicherungsprämie von 7 Kop. für jeden Brief;

c) für banderolirte Sendungen mit Drucksachen und Waarenproben — je 4 Kop. (davon $^3/_4$ Sgr. zum Besten Deutschlands) für je 50 Grammen.

B. Für die Correspondenz zwischen Rußland und Aegypten über Brindisi:

1. Für die Correspondenz zwischen Rußland und Alexandrien:

a) für zu befördernde frankirte Briefe — je 19 Kop. (davon $3^3/_4$ Sgr. zum Besten Deutschlands) für je 15 Grammen;

b) für recommandirte Briefe werden außer der Zahlung, wie für frankirte und der Versicherungsprämie von 7 Kop., noch je 3 Kop. ($^3/_4$ Sgr.) zum Besten Deutschlands für je 15 Grammen erhoben.

c) für empfangene nicht frankirte Briefe — — je 30 Kop. (davon 6 Sgr. zum Besten Deutschlands) für je 15 Grammen;

d) für banderolirte Sendungen mit Drucksachen und Waarenproben — je 4 Kop. (davon $^3/_4$ Sgr. zum Besten Deutschlands) für je 40 Grammen, und

2. Für die Correspondenz zwischen Rußland und den übrigen Orten Aegyptens:

a) für zu befördernde frankirte Briefe — je 26 Kop. (davon $5^1/_2$ Sgr. zum Besten Deutschlands) für je 15 Grammen;

b) für recommandirte Briefe werden außer der Zahlung wie für frankirte und der Versicherungsprämie von 7 Kop., noch 9 Kop. ($2^1/_4$ Sgr.) zum Besten Deutschlands für je 15 Grammen erhoben;

c) für empfangene nicht frankirte Briefe — je 42 Kop. (davon 9 Sgr. zum Besten Deutschlands) für je 15 Grammen;

d) für banderolirte Sendungen mit Drucksachen und Waarenproben — je 5 Kop. (davon 1 Sgr. zum Besten Deutschlands) für je 40 Grammen.

Anmerkung. Einfache, nach den Orten Ober-Aegyptens bestimmte Briefe müssen frankirt werden und werden recommandirte Briefe zur Beförderung nach diesen Orten nicht zugelassen.

C. Für die Correspondenz zwischen Rußland und China und Japan über Brindisi mit englischen Schiffen:

a) für zu befördernde frankirte Briefe — je 35 Kop. (davon $7^3/_4$ Sgr. zum Besten Deutschlands) für je 15 Grammen;

b) für recommandirte Briefe werden außer der Zahlung wie für frankirte und der Versicherungsprämie von 7 Kop., noch 17 Kop. $4^1/_4$ Sgr.) zum Besten Deutschlands für je 15 Grammen erhoben;

c) für empfangene nicht frankirte Briefe — je 49 Kop. (davon $10^3/_4$ Sgr. zum Besten Deutschlands) für je 15 Grammen;

d) für banderolirte Sendungen mit Drucksachen und Waarenproben — je 9 Kop. (davon 2 Sgr. zum Besten Deutschlands) für je 50 Grammen.

Anmerkung. Recommandirte Briefe werden nur nach Hongkong, Schangai und Jokuhama zugelassen.

D. Für Briefe zwischen Rußland und der Insel Newfoundland:

a) für zu befördernde frankirte Briefe — je 23 Kop. (davon $4^3/_4$ Sgr. zum Besten Deutschlands) für je 15 Grammen;

b) für recommandirte Briefe wird außer der Zahlung wie für frankirte noch eine Versicherungsprämie von 21 Kop. (davon $3^1/_2$ Sgr. zum Besten Deutschlands) für jeden Brief erhoben;

c) für empfangene nicht frankirte Briefe — je 34 Kop. (davon 7 Sgr. zum Besten Deutschlands) für je 15 Grammen. Nr. 433.

Лифляндскимъ Губернскимъ Управленіемъ доводится до всеобщаго свѣдѣнія нижеслѣдующее въ № 12 Правительствующаго Вѣстника с. г. припечатанное объявленіе:

6-го Мая 1872 года, согласно положенію Комитета Министровъ, Высочайше утверждены временныя, собственно на 1872 г., правила по отчужденію частныхъ имуществъ подъ желѣзныя дороги.

Нынѣ, по Высочайше утвержденному 29-го Декабря 1872 года положенію Комитета Министровъ, постановлено: въ виду временной, собственно на 1873 г., мѣры, дозволить при занятіи имуществъ подъ строющіяся желѣзныя дороги руководствоваться упомянутыми Высочайше утвержденными 6-го Мая 1872 года временными правилами. № 434.

Von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung wird nachstehende in Nr. 12 des Staatsanzeigers d. J. enthaltenen Bekanntmachung zur allgemeinen Wissenschaft publicirt:

Am 6. Mai 1872 sind gemäß dem Beschlusse des Minister-Comité's die temporairen Regeln für die Expropriation von Privatbesitzlichkeiten an den Eisenbahnen für das Jahr 1872 Allerhöchst bestätigt worden. Gegenwärtig ist durch den am 29. December 1872 Allerhöchst bestätigten Beschluß des Minister-Comités verfügt worden: als temporaire Maßregel für das Jahr 1873 zu gestatten, sich bei der Expropriation von an Eisenbahnen, die gebaut werden, belegenen Besitzlichkeiten nach den gedachten, am 6. Mai 1872 Allerhöchst bestätigten temporairen Regeln zu richten. Nr. 434.

Объявленія разныхъ мѣстъ и должностныхъ лицъ.

Bekanntmachungen verschiedener Behörden und amtlicher Personen.

Mit Genehmigung Einer Hochverordneten Livländischen Gouvernements-Verwaltung wird von dem Rigaschen Stadt-Cassa-Collegium hiermit zur allgemeinen Wissenschaft und zur Nachachtung derjenigen, so solches angeht, bekannt gemacht, daß zur Aufrechterhaltung einer guten, in sanitärer Beziehung gebotenen Ordnung auf den von der Stadtverwaltung ausschließlich für diesen Zweck bestimmten **Latrinenausgußstellen in den Sandbergen**, und zur Aufbringung der hierdurch der Stadt-Cassa geursachten Kosten, von den das Geschäft der Latrinenbereinigung Betreibenden eine Zahlung von 3 Kopeken für jedes Pferd, das Auswurfstoffe zu den Ausgußstellen anführt, zu entrichten ist.

Die Latrinenbereiniger haben diese Zahlung zur Stadt-Cassa zu erlegen; die von der Stadt-Cassa gegen die Vorausbezahlung in entsprechender Anzahl ausgereichten Marken aber durch ihre Fuhrknechte an der Ausgußstelle den daselbst stationirten städtischen Aufsehern jedesmal für so viel Pferde, als vor den die Auswurfstoffe transportirenden Fuhrwerken angespannt sind, abzuliefern.

Die dieser Ordnung Zuwiderhandelnden werden nicht nur den ihnen durch Aufenthalt erwachsenden Nachtheil sich selbst zuzuschreiben, sondern gesetzlicher Beahndung, wegen Nichtbeobachtung obrigkeitlicher Anordnung, zu gewärtigen haben. Nr. 122. 3

Riga-Rathhaus, den 30. December 1873.

Съ разрѣшенія Лифляндскаго Губернскаго Управленія Рижская Коммисія Городской Кассы доводитъ симъ до всеобщаго свѣдѣнія и исполненія тѣхъ, до кого касается, что для соблюденія должнаго въ санитарномъ отношеніи порядка на мѣстахъ, назначенныхъ въ пескахъ городскимъ управленіемъ исключительно для выливанія нечистоты изъ отхожихъ мѣстъ и для покрытія причиняемыхъ симъ городской кассѣ расходовъ, опредѣлено взимать съ лицъ, занимающихся чисткою отхожихъ мѣстъ, плату по 3 коп. съ каждой лошади, свозящей нечистоту къ означеннымъ мѣстамъ.

Занимающіеся чисткою отхожихъ мѣстъ лица обязаны вносить плату эту въ городскую кассу и работники ихъ должны выдаваемыя изъ городской кассы въ соотвѣтственномъ, внесенной впередъ денежной суммѣ, числѣ марки вручить поставленному на мѣстѣ городскому смотрителю по числу лошадей, запряженныхъ въ повозкахъ, отвозящихъ нечистоту.

Лица, не соблюдающія сказанный порядокъ, не только виновны будутъ сами въ ущербахъ происходящихъ отъ потери времени, но и подвергнутся взысканіямъ, назначеннымъ за неисполненіе предписаній начальства. № 122.

г. Рига-ратгаузъ, 30. Декабря 1872 года. 3

Sämmtliche Stadt- und Landpolizeibehörden werden hiedurch von der Steuer-Verwaltung der Stadt **Dorpat** ersucht, nach den nachgenannten zum Dörptschen Bürger-, Arbeiter- und Dienstoklad verzeichneten in der ersten Classe stehenden Personen, welche sich der Rekrutenloosung am 13. Januar 1873 entzogen haben, die sorgfältigsten **Nachforschungen** anstellen und im Betreffungsfalle dieselben sofort an diese Steuerverwaltung aussenden lassen zu wollen, und zwar:

Alexander Julius Kayso
Alexander Iwanow Kamentschick
Dmitry Bogdanow Suitzow
Emil Carl Luetten
Jaan Kohli
Jürris Carlson
Iwan Artemjew Priorte
Astaffy Semenow Popp
Julius Ludwig Möhlberg
Constantin Siffer
Fedor Stepanow Kromny
Leonty Wassiljew Bogdanow
Johann Consentius
Jacow Iwanow Jelinkin
Iwan Nicolajew Potgornoy
Alexander Stepanow Beresin
Ado Kangro
Wilhelm Loebedorff
Alexander Eduard Zeiger
Finagey Saweljew Pasudnick
Karl Adolph Windt
Alexander Nieländer
Dmitry Iwanow Sacharow
Jaan Kantzi
Emeljan Jacowlew Pugatschew
Nicolay Friedrich Siegert
Fedor Fedottow Kaschelow
Fedor Ignatjew Ossocka
Karl Friedrich Litz
Peter Karl Lipsberg
Carl Oscar Sautra
Jacob Luick.

Dorpat, den 17. Januar 1873. Nr. 23. 3

Von dem Rathe der Stadt **Walk** werden auf geschehenes Ansuchen Einer Löblichen Steuerverwaltung sämmtliche im Alter von 21 bis 30 Jahren stehenden, zum Bürger-, Arbeiter- und Dienstoklad der Stadt Walk verzeichneten Personen hierdurch angewiesen, sich zu der **am 3. Februar 1873** 2 Uhr Nachmittags anberaumten Rekrutenloosung im Lokale der Walkschen Steuerverwaltung **unausbleiblich** einzufinden, bei der Verwarnung, daß mit dem Ausbleibenden, auf Grund der § 40 und 41 des Provinzial-Rekruten-Reglements, als einem sich der Rekrutenloosung entzogen habenden Läufling verfahren werden wird. Nr. 136. 3

Walk-Rathhaus, am 23. Januar 1873.

Kad tee scheijenes walsts lohzekli, kâ: Ahdam Mangkorn un Mikkel Buscha jau wairak gaddus sawas krohna- un walsts-makfaschanas nemakfadami bes paffehm apkahrt blandahs un tas Ahdam Mangkorn arri rekruhschu I. schkirras gaddôs buhdams 4 reif no rekruhtu lohseschanas atrahwees, tad teek wiffas pilsehtu un semju polizeijas zaur scho luhgtas kur tee minneti zilweki atrastohs, zeeti fanemt un ka arrestantus scheitan peestelleht. Nr. 10. 2

Lehdurgas pagast-waldischanâ, tai 22. Janwari 1873.

Kad tas schi pagasta lohzeklis Carl Uhdre 22 gaddi wezs, 2 arsch. 6 wersch. garsch, dseltani matti, azzis pelleka, — no 1. Janwar f. g. bes passes dsihwo un naw pee rekruhtu lohschu wilkschanas nahzis, preekfch kurra irr eijamais Nummurs iswilkts tizzis; tad teek wiffas pilsehtu un semju polizei waldischanas laipnigi luhgtas, kur scho Carl Uhdre atrastu, tuhlin ja waijadsigs, ka arrestantu scheit pesuhtiht. Nr. 9. 1

Kudling pagasta nammâ, 17. Janwar 1873.

Проклама. Proclama.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen ꝛc. hat das Livländische Hofgericht auf das Gesuch der Seltingshofschen Bauern Christian Semel und Peter Aispurr, kraft dieses öffentlichen Proclams Alle und Jede, welche

die zufolge der am 24. März 1872 sub Nr. 76 und resp. 77 bei dem Livländischen Hofgerichte corroborirten, am 9. März 1870 zwischen den Seltingshofschen Bauern Christian **Semel** und Peter **Aispurr**, als Käufern und dem Erbbesitzer des im Wendenschen Kreise und Marienburgschen Kirchspiele belegenen Gutes **Seltingshof**, Herrn dimittirten General-Major und Ritter Paul **von Kahlen**, Excellenz, als Verkäufer abgeschlossenen Kaufcontracte geschehene käufliche Acquisition und zwar:

a) der auf Hofesland des Gutes Seltingshof belegenen Gesindesstelle Jaunsemm im Landeswerthe von 14 Thalern $3^{30}/_{112}$ Groschen sammt allen darauf befindlichen Gebäuden und sonstigen Appertinentien Seitens des Seltingshofschen Bauern Christian Semel für den Preis von 1900 Rbl. und

b) der auf Hofesland des Gutes Seltingshof belegenen Gesindesstelle Jaun-Aispurr im Landeswerthe von 15 Thalern $63^{87}/_{112}$ Groschen nebst allen darauf befindlichen Gebäuden und sonstigen Appertinentien Seitens des Seltingshofschen Bauern Peter Aispurr für den Preis von 2000 Rubl. Silb.

sei es als privilegirte oder nicht privilegirte, eine stillschweigende oder eine ausdrücklich eingeräumte Hypothek genießende Gläubiger des Gutes Seltingshof und der Appertinentien desselben, sei es aus irgend welchem anderen rechtlichen Titel Einwendungen und gegen die Ausscheidung dieser Gesindesstellen nebst Gebäuden und Appertinentien aus dem Hypothekenverbande des Gutes Seltingshof nebst Appertinentien Einwendungen oder Ansprüche und Forderungen an die besagten Gesindesstellen, an die zu denselben gehörigen Gebäude und an deren sonstige Appertinentien, — mit Ausnahme der Vertreter öffentlicher Lasten rücksichtlich der auf den Kaufobjecten, als auf Hofesland-Grundstücken lastenden gesetzlichen öffentlichen Leistungen formiren zu können vermeinen, oberrichterlich auffordern wollen, sich a dato dieses Proclams innerhalb der peremtorischen Frist von einem Jahr, sechs Wochen und drei Tagen d. i. spätestens bis zum **5. Februar 1874** mit solchen ihren vermeinten Einwendungen, Ansprüchen und Forderungen allhier bei dem Livländischen Hofgerichte gehörig anzugeben, dieselben zu documentiren und ausführig zu machen, bei der ausdrücklichen Verwarnung, daß Ausbleibende, soweit dieselben von der Angabe in diesem Proclam nicht ausgenommen gewesen und namentlich etwaige privilegirte und stillschweigende Hypothekare, nach Ablauf dieser vorgeschriebenen Meldungsfrist nicht weiter gehört, sonderen mit allen ferneren solchen Einwendungen, Ansprüchen und Forderungen gänzlich und für immer präcludirt, demgemäß aber auch die obgedachten am 24. März 1872 sub Nr. 76 resp. 77 hofgerichtlich corroborirten Kaufcontracte vom 9. März 1870 in allen Stücken für rechtskräftig erkannt und die seither Hofesland-Bestandtheile des Gutes Seltingshof bildenden, oben sub a & b näher bezeichneten Gesindesstellen Jaunsemm und Jaun-Aispurr nebst allen dazu gehörigen Gebäuden und sonstigen Appertinentien und zwar das Gesinde Jaunsemm dem Seltingshofschen Bauern Christian Semel, das Gesinde Jaun-Aispurr aber dem Seltingshofschen Bauern Peter Aispurr zum erblichen Eigenthum abjudicirt, endlich auch, — mit alleinigem Vorbehalte der in den oberwähnten Contracten von den genannten Käufern Semel und Aispurr ausdrücklich übernommenen Verpflichtungen, — von aller und jeder ferneren hypothekarischen oder nicht hypothekarischen Verhaftung für die auf dem Gute Seltingshof und dessen Appertinentien lastenden rechtlichen Verbindlichkeiten völlig freigesprochen und aus dem Hypothekenverbande des Gutes Seltingshof sammt Appertinentien für immer ausgeschieden werden sollen. Wonach ein Jeder, den Solches angeht, sich zu richten hat. Nr. 6751.

Riga-Schloß, den 22. December 1872. 2

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen rc. hat das Livländische Hofgericht auf das Gesuch des Herrn dimittirten Ordnungsrichters Valentin **von Bock** Alle und Jede, welche wider die Mortification und Deletion nachstehender, das im Pernauschen Kreise und Groß-St.-Johannisschen Kirchspiele belegene Gut **Enge** annoch belastender, angezeigtermaßen jedoch längst liquidirter und erfüllter Schuldposten und Verhaftungen sammt Renten und der solche Liquidation und Erfüllung nachweisenden angezeigtermaßen abhanden gekommenen Documente und Quittungen, als:

I. der zufolge des, nach erfolgtem Ableben des gewesenen Bürgermeisters Berend Johann Sewigh und dessen Ehefrau Louise Dorothea geborenen Tallquist von den resp. Kindern und Erben der genannten beiden Eheleute, nämlich: 1) dem Aug. Wilh. Sewigh, 2) dem Berend Julius Sewigh, 3) der Frau Collegienräthin Franziska Louise von Andreae gebornen Sewigh in Assistenz deren Ehemannes, Herrn Collegienraths und Ritters George von Andreae, 4) den durch Vormünder vertretenen unmündigen Kindern der weiland Rathsherrin Agnes Johanna Emmers geborne Sewigh: als Agnes Louise, Marie Dorothea, Johanna Franziska und Wilhelmina Charlotte Geschwistern Emmers, 5) dem durch Vormünder vertretenen unmündigen Hermann Carl Sewigh und 6) dem ebenfalls durch Vormünder vertretenen unmündigen Theodor Wilhelm Sewigh über **den Nachlaß** der genannten verstorbenen Eheleute am 31. März 1832 abgeschlossenen, quoad interesse pupillare vom Fellinschen Rathe und vom Dorpatschen Rathe ratihabirten, am 27. October 1832 sub Nr. 124 hofgerichtlich corroborirten Erbtheilungstransacts von dem mittransigirenden August Wilhelm Sewigh, als Pfandcessionar des Gutes Enge

a) der Nachlaßmasse qu. von dem nach Abzug der auf dem Gute Enge ruhenden Pfandbriefsschuld von 6350 Rubel S. oder 23812 Rbl. 50 Kop. Banco Ass. annoch nachbleibenden 19687 Rubel 50 Kop. Banco Ass. betragenden Reste des Antrittspreises von 43500 Rubel Banco Ass. für die Zeit vom 1. Juni 1831 bis ultimo März 1832 à 5% zu zahlen gewesenen Renten im Betrage von 820 Rbl. 31 Kop. Banco Ass.

b) dem unmündigen Mittransigenten Theodor Wilhelm Sewigh schuldig verbliebenen und durch Ausstellung einer hypothekarischen, rententragenden Schuldverschreibung zu besichernden 3426 Rubel $1^{2}/_{3}$ Kop. Banco Ass.

II. der zufolge des nach dem Ableben des Kaufmanns August Wilhelm Sewigh, von den Erben desselben, nämlich: 1) dem Kaufmann Berend Julius Sewigh, 2) dem Fähnrich Theodor Wilhelm Sewigh, 3) der verwittweten Frau Collegienräthin Franziska Louise von Andreae, geborenen Sewigh, 4) den Kindern der weiland Rathsherrin Agnes Johanna Emmers, gebornen Sewigh, als: der Agnes Louise Boström, geborenen Emmers in Assistenz deren Ehemannes A. W. Boström, der Marie Dorothea Emmers, der Johanna Franziska Emmers und der durch Vormünder vertretenen unmündigen Wilhelmine Charlotte Emmers und 5) dem Literaten Herrmann Carl Sewigh am 1. März 1841 abgeschlossenen, quoad interesse pupillare der Wilhelmine Charlotte Emmers vom Dorpatschen Rathe ratihabirten, am 22. December 1843 sub Nr. 86 hofgerichtlich corroborirten Erbtheilungsacts von dem mittransigirenden Literaten Herrmann Carl Sewigh, als Pfandcessionaren des Gutes Enge, jeder der sub 1, 2, 3 und 4, aufgeführten Erbbranchen auszuzahlen gewesenen Erbtheile von je $1306^{2}/_{5}$ Rbl. S. zusammen $5225^{3}/_{5}$ Rbl. S. und

III. der zufolge des zwischen dem dimittirten Lieutenant Theodor Sewigh als Cedenten und dem dimittirten Herrn Ordnungsrichter Valentin von Bock, als Cessionar, am 4. Juni 1866 in Betreff des Gutes Enge abgeschlossenen, am 28. Juli 1866 sub Nr. 213 als Kaufcontract bei dem Livländischen Hofgerichte corroborirten Cessions-, Pfand- und eventuellen Kaufcontracts übernommenen Verpflichtung, alle von dem Cedenten bereits abgeschlossenen Dienst- und Pachtcontracte und zwar erstere bis zum 23. April 1867, letztere aber bis zum Ablaufe der in ihnen stipulirten Pachtzeit in allen Stücken aufrecht zu erhalten —

Einwendungen formiren zu können vermeinen, oberrichterlich auffordern wollen, sich a dato dieses Proclams innerhalb der gesetzlichen Frist von sechs Monaten d. i. **bis zum 22. Juni 1873** und nicht später als innerhalb der beiden von sechs zu sechs Wochen nachfolgenden Acclamationen mit solchen ihren vermeinten Einwendungen allhier bei dem Livländischen Hofgerichte gehörig anzugeben, dieselben zu documentiren und ausführig zu machen, bei der ausdrücklichen Commination, daß Ausbleibende nach Ablauf dieser peremtorischen Meldungsfrist nicht weiter gehört, sondern mit allen ferneren solchen Einwendungen gänzlich und für immer präcludirt, und demgemäß die obberegten Schuldposten und Verhaftungen resp. sammt Renten und bezüglichen Documenten und Quittungen für in keiner Hinsicht gültig, vielmehr für mortificirt erkannt und demnächst delirt werden sollen. Wonach ein Jeder, den Solches angeht, sich zu richten hat. Nr. 6700.

Riga-Schloß, den 22. December 1872. 1

Von dem Waisengerichte der Kaiserlichen Stadt Riga werden Alle und Jede, welche an den **Nachlaß** der verstorbenen Frau Antonie **Thilo**, geb. Bockslaff, irgend welche Anforderungen oder Erbansprüche zu haben vermeinen, oder demselben verschuldet sein sollten, hiermit aufgefordert, sich innerhalb sechs Monaten a dato dieses affigirten Proclams und spätestens den 23. Juni 1873 sub poena praeclusi bei dem Waisengerichte oder dessen Kanzellei, entweder persönlich oder durch gesetzlich legitimirte Bevollmächtigte zu melden, um daselbst ihre fundamenta crediti zu exhibiren, sowie ihre etwanigen Erbansprüche zu dociren und ihre Schulden anzuzeigen, widrigenfalls selbige nach Expirirung sothanen termini praefixi mit ihren Angaben und Erbansprüchen nicht weiter gehört noch admittirt, sondern ipso facto präcludirt sein sollen, mit den Schuldnern aber nach den Gesetzen verfahren werden wird. Nr. 844.

Riga-Rathhaus, den 23. December 1872. 1

Рижскій Городской Сиротскій Судъ симъ вызываетъ всѣхъ и каждаго, кто имѣетъ какую-либо претензію къ наслѣдству умершей г-жи Антоніи Тило, урож. Бокслафъ, по иску, или по праву наслѣдованія, или кто состоитъ ей должнымъ, чтобы они въ теченіе шести мѣсяцевъ отъ нижеписаннаго числа и не позже 23. Іюня 1873 года явились въ сей Судъ лично, или прислали уполномоченныхъ отъ себя установленнымъ порядкомъ лицъ, для предъявленія документовъ о правѣ своемъ; по истеченіи же сего срока никакія заявленія претензій приняты небудутъ, а съ должниками будетъ поступлено по закону. № 844. 1

Рига-ратгаузъ, 23. Декабря 1872 года.

Demnach bei Einem Edlen Rathe der Kaiserlichen Stadt **Fellin** das hierselbst deponirte Testament des verstorbenen, im Bürger-Oklad dieser Stadt sub Nr. 74 angeschriebenen Fräuleins Henriette Amalie **Faber am 15. Februar 1873** zur gewöhnlichen Sessionszeit öffentlich verlesen werden soll, so wird solches allen denen, die dabei interessirt sind, desmittelst bekannt gemacht und haben Diejenigen, welche wider dieses Testament Einwendungen oder sonst in dieser Veranlassung Anträge machen und welche ihre Rechte als Erben oder ihre Anforderungen als Gläubiger der Verstorbenen an den **Nachlaß** geltend machen wollen, ihre Einwendungen, Anträge oder Ansprüche in der Frist von einem Jahr und sechs Wochen a dato der Verlesung, d. h. bis zum 5. April 1874 sub poena praeclusi ac perpetui silentii entweder in Person oder durch gehörig legitimirte Bevollmächtigte anher zu verlautbaren und auszuführen; so wie denn auch alle etwaigen Schuldner der Verstorbenen hiemit gehalten sein sollen, binnen derselben Frist bei dieser Behörde ihre Schuldposten aufzugeben resp. zu berichtigen, wenn sie nicht im Unterlassungsfalle als solche, welche wissentlich fremdes Gut verheimlicht, der gesetzlichen Beahndung unterworfen sein wollen. Nr. 83. 2

Fellin, Rathhaus am 18. Januar 1873.

Kad tas Kohschkeles pagasta (mas. Salazasdraudsê) Salatz-Mihkohl mahjas gruntineeks August Rulle konkursê krittis, tad teek zaur scho wissi winna parahdu deweji un nehmeji usaizinati, gada un seschu nedelu laikâ, t. i. no 11. Dezembr. 1872 gada lihdſ 21. Janwar 1874 gada, pee schahs pagasta teesas peeteiktees. Ar parahda ſlehpejeem apeesees pehz likkumeem. Nr. 7. 2

Kohschkeles pag. teesa, taî 4. Janwar 1873.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen rc. bringt das Pernau-Fellinsche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Bauer Jurri Kerrem, Erbbesitzer des im Fellinschen Kirchspiele des Fellinschen Kreises, unter dem Gute Neu-Tennasilm belegenen Grundstücks **Jürri Ado Nr. 7**, hieselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm das ihm eigenthümlich gehörige, unten näher bezeichnete Grundstück dergestalt mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachten Contracts verkauft worden ist, daß dieses Grundstück, mit den zu demselben gehörenden Gebäuden und Appertinentien, dem ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufer als freies unabhängiges Eigenthum, für ihn und seine Erben sowie Erb- und Rechtsnehmer angehören solle, als hat das Pernau-Fellinsche Kreisgericht solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehenden Grundstücks, nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können ver-

meinen, auffordern wollen, sich innerhalb 6 Monaten a dato dieses Poclams, d. i. spätestens bis zum 4. Juni 1873 bei diesem **Kreisgerichte** mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß dieses Grundstück sammt Gebäuden und allen Appertinentien, dem resp. Käufer erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll: Jürri Ado Nr. 7, groß 19 Thlr. 61 Gr., dem Bauer Hans Kerrem für den Kaufpreis von 3150 Rbl. S. Nr. 1464. 3

Fellin, den 4. December. 1872.

Auf Befehl Seiner **Kaiserlichen Majestät** des Selbstherrschers aller Reussen rc. bringt das Riga-Wolmarsche **Kreisgericht** hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Bauer Andres Kiplok, Erbbesitzer des im Salisburgschen Kirchspiele des Riga-Wolmarschen Kreises belegenen **Osthoffschen Wannag-Gesindes**, hieselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm das zum Gehorchslande des Gutes Osthoff gehörige, unten näher bezeichnete Grundstück mit den zu ihm gehörigen Gebäuden und Appertinentien, dem ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufer als freies und unabhängiges Eigenthum, für ihn und seine Erben sowie Erb- und Rechtsnehmer angehören soll; als hat das Riga-Wolmarsche **Kreisgericht** solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der livl. adeligen Güter-Credit-Societät und aller derjenigen, welche auf dem Wannag-Gesinde bei einem Kaiserl. Riga-Wolmarschen **Kreisgerichte** ingrossirte Forderungen haben, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehenden Grundstückes nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb der peremtorischen Frist von sechs Monaten a dato dieses Praclams bei diesem **Kreisgerichte** mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfals richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet haben, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß dieses Grundstück sammt Gebäuden und allen Appertinentien dem resp. Käufer erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll.

Das Gesinde Wannag, groß **25 Thlr.**, dem Bauer Indrik Gail für den Preis von 4650 Rbl. S.

Wolmar, den 20. December 1872.

Nr. 1952. 3

Торги. Torge.

Von dem Livländischen Hofgerichte wird hierdurch bekannt gemacht, daß das bisher den dem Erben des weiland Carl Reinhold **Pegoscheff** pfandweise besessene, im Dorpatschen Kreise und Ringenschen Kirchspiele belegene Gut **Uddern sammt Appertinentien**, mit Einschluß des Gesindes Schulland, jedoch mit Ausschluß alles übrigen bereits verkauften Gehorchs- oder Bauerlandes, sowie mit Ausschluß des auf dem Gute befindlichen Inventariums, wegen Ablaufs der Pfandfrist zur Regulirung des Besitztitels und Gewinnnng der Kronsabgaben bei diesem Hofgerichte in dreien Torgen am 19., 20. und 21. März 1873 und, falls im dritten Torge auf die Abhaltung eines Peretorges angetragen werden sollte, in einem sodann am 22. März 1873 darauf folgenden Peretorge zu gewöhnlicher Sitzungszeit der Behörde unter nachstehenden Bedingungen zum öffentlichen Meistbot gestellt werden soll:

1) daß jeder Bieter behufs Zulaß zum Bot eine Caution im Betrage von 5000 Rbl. S. in baarem Gelde oder in Werthpapieren ad depositum dieses Hofgerichts beizubringen habe, worauf nach erfolgtem Zuschlage die nicht Meistbieter gebliebenen Bieter die eingezahlte Caution sofort zurückerhalten, während die Caution des Meistbieters als Sicherheit bis zur Erfüllung seiner Verbindlichkeit bei Gericht asservirt bleibt;

2) daß der Meistbieter, zur Vermeidung des bei etwaniger Zahlungssäumigkeit sofort für dessen Gefahr und Rechnung zu bewerkstelligenden abermaligen Verkaufs des Gutes Uddern sammt Appertinentien und mit Einschluß des Gesindes Schulland, verbunden ist, die der hohen Krone gebührenden Abgaben sammt den Kosten der Meistbotstellung und des Zuschlags sofort nach erhaltenem Zuschlage, den Meistbotschilling aber binnen sechs Wochen vom Tage des Zuschlages bei diesem Hofgerichte baar einzuzahlen.

3) daß der Meistbieter das Gut Uddern sammt Appertinentien und dem Gesinde Schulland jedoch ohne Inventarium, erst am 23. April 1873 übergeben und eingewiesen zu erhalten und das beregte Gut in demjenigen Zustande zu empfangen hat, in welchem sich dasselbe alsdann befinden wird,

4) daß der Meistbieter die durch die Meistbotstellung und durch die künftige Einweisung des Gutes Uddern sammt Appertinentien geursachten Kosten aus eignen Mitteln zu bestreiten und dieselben nicht auf den Meistbotschilling in Anrechnung bringen darf;

5) daß der Zuschlag sofort nach beendigtem dritten Torge oder in dem darauf folgenden Peretorge, wenn auf dessen Abhaltung angetragen werden würde, dem Meistbieter ertheilt werden soll. 1

Riga-Schloß, den 18. Decbr. 1872. Nr. 6582.

Diejenigen, welche **die Lieferung** des **zur Beheizung** der Stadtgebäude, der Stadtgefängnisse, der Gebäude der Polizei und des Brand-Commandos, der Gendarmerie und der Wache bei den Pulvermagazinen erforderlichen Jahresbedarfs von circa 1300 Faden gemischter **Birken-** und **Ellern-** von ca. 176 Faden **Fichten-** und von ca. 400 Faden **Grähnen-Brennholzes**, so wie von circa 30 Tonnen **Coaks** — für die Zeit vom 1. Juli, resp. 1. October 1873 ab bis 1. Juli resp. 1. October 1876 übernehmen wollen, werden desmittelst aufgefordert, ihre Mindestforderungen mittelst schriftlicher versiegelter Eingaben an den auf den 20., 22. und 27. Februar d. J. anberaumten Ausbotsterminen, bis **12 Uhr Mittags** bei dem Rigaschen Stadt-Cassa-Collegium zu verlautbaren; zeitig zuvor aber sich daselbst zur Durchsicht und Unterzeichnung der Bedingungen und Bestellung der geforderten Sicherheiten zu melden. Nr. 121. 3

Riga-Rathhaus, den 22. Januar 1873.

Лица, желающія принять на себя поставку дровъ, потребныхъ на годовое продовольствіе для Рижскихъ городскихъ зданій, городскихъ тюремъ, зданіи Управы Благочинія, Пожарной Команды, жандармской части и караульни при пороховыхъ магазинахъ въ количествѣ примѣрно 1300 саженъ смѣшанныхъ березовыхъ и ольховыхъ дровъ, 176 саженъ сосновыхъ и 400 саженъ еловыхъ дровъ, равно какъ и 30 бочекъ кокса, по срокъ съ 1. Іюля, или съ 1. Октября 1873 года по 1. Іюля или по 1. Октября 1874 года, приглашаются симъ объявить о требуемыхъ ими цѣнахъ въ письменныхъ запечатанныхъ заявленіяхъ, подаваемыхъ въ Рижскую Коммисію Городской Кассы ко днямъ торговъ, которые производиться будутъ 20., 22. и 27. Февраля сего года въ 12 часовъ полудня, заранѣе же тѣмъ лицамъ явиться въ оную же Коммисію для разсмотрѣнія условій до означенныхъ торговъ касающихся и представленія требуемыхъ залоговъ. № 121.

г. Рига-ратгаузъ, 22. Января 1873 года. 3

Diejenigen, welche das, im 1. Quartier der St. Petersburger Vorstadt auf Möllershof sub Polizei-Nr. 140 belegene städtische **Dammwächterhäuschen zum Abbruch**, desgleichen den zu dem letzteren gehörigen Grund, auf Erbzinsrecht, kaufen wollen, werden desmittelst aufgefordert, sich an den auf den 1., 6. und 8. Februar c. anberaumten Ausbotsterminen, zur Verlautbarung ihrer Meistbote, zeitig zuvor aber zur Durchsicht der Bedingungen bei dem Rigaschen Stadt-Cassa-Collegio zu melden.

Riga-Rathhaus, den 27. Januar 1873.

Nr. 131. 3

Лица, желающія купить домикъ смотрителя дамбы, состоящій 1. квартала С.-Петербургской форштатск. части въ Меллерсгофѣ подъ полиц. № 140 для сломки, а равно принадлежащій къ оному грунтъ на правѣ потомственнаго оброчнаго содержанія, приглашаются симъ явиться къ торгамъ, которые производиться будутъ въ присутствіи Рижской Коммисіи Городской Кассы 1., 6. и 8. ч. будущаго Февраля мѣсяца, заранѣе же тѣмъ лицамъ явиться въ оную же Коммисію для разсмотрѣнія условій, до означенныхъ торговъ касающихся. № 131.

г. Рига-ратгаузъ, Января 27. дня 1873 г. 3

Diejenigen, welche **die Arbeiten zur Planirung** der Lager-, oder Pallisadenstraße, von der Sprenkstraße bis zu dem jenseits der Mühlgraben-Zweigbahn zu errichtenden neuen Frelbegräbnissen übernehmen wollen, werden desmittelst aufgefordert, sich an den auf den 1., 6. und 8. Februar c. anberaumten Ausbotsterminen um 12 Uhr Mittags zur Verlautbarung ihrer Mindestforderungen, zeitig zuvor aber zur Durchsicht der Bedingungen und Bestellung der geforderten Sicherheit bei dem Rigaschen Stadt-Cassa-Collegio zu melden. 3

Riga-Rathhaus, den 29. Januar 1873. Nr. 128.

Лица, желающія принять на себя производство работъ, потребныхъ по выравненію Лагерной или Палисадной улицы на пространствѣ отъ Ключевой улицы до предположеннаго устроить по ту сторону Мюльграбенской желѣзной дороги безплатнаго кладбища, приглашаются симъ, явиться къ торгамъ, которые производиться будутъ въ присутствіи Рижской Коммисіи Городской Кассы 1., 6. и 8. ч. Февраля мѣсяца въ 12 часовъ полудня, заранѣе же тѣмъ лицамъ явиться въ оную же Коммисію для разсмотрѣнія условій, до означенныхъ торговъ касающихся и представленія требуемыхъ залоговъ. № 128. 3

г. Рига-ратгаузъ, Января 29. дня 1873 года.

Окружное Интендантское Управленіе Виленскаго Военнаго Округа приглашаетъ желающихъ принять на себя перевозку гречневой крупы:

1) Сухопутно на подводахъ по зимнему пути 1873 года.

	четвертей
Изъ Рижскаго въ Венденскій магазинъ	21
» Перновскаго въ Феллинскій магазинъ	5
Изъ Митавскаго магазина:	
въ Тукумскій магазинъ	11
» Бauскій магазинъ	12
изъ Либавскаго въ Газенпотскій магаз.	21
» Виндавскаго пункта въ Гольдингенскій магазинъ	25
	95

2) По желѣзной дорогѣ.

Изъ Рижскаго магазина:	
въ Якобштатскій магазинъ, съ подвозкою на подводахъ въ Ригѣ до вокзала желѣзной дороги и отъ станціи этой дороги Крейцбурга до Якобштата	19
» Фридрихштатскій магазинъ, съ подвозкою на подводахъ въ Ригѣ до вокзала желѣзной дороги и отъ станціи этой дороги Ремерсгофа до Фридрихштата	24
	43
А всего	138

съ тѣмъ, чтобы перевозка этой крупы была начата на другой или на третій день по заключеніи контракта и окончена непремѣнно къ 1. числу Марта 1873 года.

Рѣшительный торгъ, т. е. одинъ торгъ безъ переторжкя, на перевозку означеннаго количества крупы, назначено произвесть въ Виленскомъ Окружномъ Интендантскомъ Управленія 5. Февраля 1873 года изустно, съ допущеніемъ присылки къ оному запечатанныхъ объявленій.

Цѣны, для утвержденія торга на перевозку гречневой крупы, будутъ высланы ко дню торга, изъ Виленскаго Военно-Окружнаго Совѣта.

Желающіе участвовать въ изустномъ торгѣ, должны подать въ день торга въ Окружное Интендантское Управленіе объявленія съ надлежащими залогами на неустойку въ обеспеченіе исправности перевозки и съ свидѣтельствомъ на право торговли.

Нежелающіе быть на изустномъ торгѣ, могутъ прислать въ тоже Окружное Интендантское Управленіе въ запечатанныхъ конвертахъ письменныя объявленія, на точномъ основаніи 1912 ст. I части X тома зак. гражд. изд. 1857 года, не позже 12 часовъ по полуночи того дня, въ который назначенъ торгъ; объявленія эти должны быть писаны согласно формѣ, приложенной къ 1909 ст. того же тома гражд. зак. Объявленія доставленныя послѣ 12 часовъ дня небудутъ приняты въ соображеніе. Въ объявленіяхъ должно быть подробно и обстоятельно обозначено: а) званіе, имя, отчество, фамилія и мѣсто-пребываніе подающаго объявленіе; б) въ какіе именно пункты принимается перевозка и в) цѣны по каждому пункту отдѣльно.

Невозбраняется торговаться и на весь подрядъ перевозки гречневой крупы безраздѣльно, но съ объявленіемъ цѣнъ на каждый пунктъ.

Цѣны должны быть объявлены за перевозку со всѣми расходами до сдачи въ магазины четверти гречневой крупы въ 8 пудовъ 10 фун. съ кулемъ.

Въ запечатанномъ объявленіи, при которомъ должны быть представлены законные залоги на неустойку въ обезпеченіе исправности перевозки и свидѣтельство на право торговли, непремѣнно должно быть сказано, что подрядчикъ принимаетъ перевозку во всемъ согласно утвержденнымъ кондиціямъ, которыя можно видѣть въ Окружномъ Интендантскомъ Управленіи во всѣ присутственные дни съ 10 часовъ

утра до 3 часовъ по полудни. Объявленія условныя, хотя-бы заключающіяся въ нихъ цѣны и оказались самыми выгодными для казны, будутъ признаны недѣйствительными.

Залоги на неустойку въ обезпеченіе исправности перевозки должны быть представлены всѣ дозволенные закономъ на пятую часть провозной суммы по объявленнымъ за перевозку цѣнамъ. Въ обезпеченіе-же задаточныхъ денегъ рубль за рубль, которые подрядившійся можетъ получить до третьей части подрядной суммы, будутъ приниматься исключительно одни денежные залоги. Подъ денежными залогами разумѣются вообще движимыя имущества, дозволенные закономъ къ пріему въ залогъ по Военному вѣдомству, какъ-то: акціи, паи, билеты частныхъ компаній и тому подоб. — Акціи, облигаціи и паи разныхъ обществъ, компаній и товариществъ будутъ приниматься въ залогъ по тѣмъ цѣнамъ, кои назначаются на каждое полугодіе Министромъ Финансовъ и объявляются Департаментомъ неокладныхъ сборовъ въ вѣдомостяхъ для пріема въ залогъ по разсрочкамъ платежа акциза завино; тѣже акціи и паи, коимъ цѣна Министромъ Финансовъ на тотъ-же предметъ не назначена, въ залогъ приниматся небудутъ.

При этомъ Окружное Интендантское Управленіе предваряетъ: 1) что присылка запечатанныхъ объявленій отъ того лица, которое лично, или чрезъ своего повѣреннаго, будетъ участвовать въ изустномъ торгѣ, рѣшительно воспрещается и такія объявленія останутся безъ всякаго дѣйствія. — Равно небудетъ принимаемо ни вызововъ, присылаемыхъ по телеграфу, ни уведомленій Правительственныхъ мѣстъ и лицъ, по телеграфу-же, о свободности залоговъ подрядчиковъ, желающихъ вступить въ новое обязательство съ казною; залоги-же должны быть представлены непремѣнно въ самое мѣсто торга; 2) что на пакетѣ съ запечатаннымъ объявленіемъ, кромѣ адреса, должна быть надпись: „Объявленіе къ торгу такого-то числа, на перевозку гречневой крупы,“ и 3) что по утвержденіи перевозки контрактъ долженъ быть заключенъ въ 14-дневный срокъ; въ противномъ-же случаѣ взыщется неустойка въ размѣрѣ представленныхъ на этотъ предметъ залоговъ.

№ 2133. 2

Von der I. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf Antrag des Rigaschen Hypotheken-Vereins der öffentliche Verkauf des dem Bürger Christian Ernst **Gerling** gehörigen, im 3. Quart. des St. Petersburger Vorstadttheils sub Pol.-Nr. 72 an der Lagerstraße belegenen **Wohnhauses sammt Appertinentien** bei diesem Gericht nachgegeben und der Verkaufstermin auf den 23. Juni 1873 anberaumt worden.

In Folge dessen werden die etwaigen **Kaufliebhaber** hierdurch aufgefordert, am genannten Tage bis 1 Uhr Nachmittags vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot- und Ueberbot zu verlautbaren. Der Meistbieter hat gemäß § 66 der Statuten des Hypotheken-Vereins **ein Zehntheil** der Kaufsumme im Termine bei diesem Gericht einzuzahlen, den Rest aber binnen 6 Wochen zu berichtigen. Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an den obgenannten Christian Ernst Gerling irgend welche Ansprüche haben, desmittelst angewiesen, ihre Forderungen innerhalb 6 Monaten a dato, unter Beibringung gehöriger Belege, anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf ihre Forderungen bei Vertheilung des Kaufschillings keine Rücksicht genommen werden wird.

Riga-Rathhaus, in der I. Section des Landvogteigerichts, den 23. December 1872. Nr. 1688. 3

Von dem Wolmarschen Ordnungsgericht werden Diejenigen, die die Lieferung der pro 1873/1874 **zur Versorgung des Militairs** erforderlichen Quantität **Brennholz** zu übernehmen Willens sein sollten, desmittelst aufgefordert, sich zum Torg resp. Peretorg am 16. und 17. Februar c. a. Vormittags 10 Uhr bei diesem Ordnungsgericht einzufinden, woselbst auch die Lieferungsbedingungen täglich eingesehen werden können. Nr. 406. 2

Wolmar, den 16. Januar 1873.

Diejenigen, welche die **Pernausche Stadt-Poststation** vom 1. October d. J. ab übernehmen wollen, haben sich in den auf **den 12. und 15. März d. J.** anberaumten Ausbotsterminen hierselbst zu melden, vorher aber mit den contractlichen Bedingungen in der **Kanzellei** dieses Collegiums sich bekannt zu machen. Nr. 24. 3

Pernau, Stadt-Cassa-Collegium, den 15. Januar 1873.

Отъ С.-Петербургскаго Губернскаго Правленія объявляется, что по представленію Боровичскаго Уѣзднаго Полицейскаго Управленія, для удовлетворенія иска надворнаго совѣтника Александра Обольянинова, по заемному письму въ остальныхъ 1042 руб. съ процентами, будетъ продаваться съ публичныхъ торговъ недвижимое имѣніе помѣщицы Любови Александровой Бровцыной, состоящее Новгородской губерніи, Боровичскаго уѣзда, 4. стана, въ деревнѣ Ляцино съ пустошью Дорки, въ коихъ состоитъ земли 50 дес., изъ коихъ поступило въ надѣлъ крестьянамъ на 3 души 20 десят., оцѣнено вмѣстѣ съ надѣлами въ 375 руб. Продажа эта послѣдняя и окончательная, будетъ производиться въ срокъ торга 26. Апрѣля 1873 года съ переторжкою чрезъ три дня, въ присутствіи С.-Петербургскаго Губернскаго Правленія, въ которомъ желающіе могутъ разсматривать опись и другія бумаги до продажи сей и публикаціи относящіяся.

Декабря 15. дня 1872 г. № 10630. 2

Лифл. Вице-Губернаторъ **Баронъ Икскуль.**

Старшій секретарь Г. Гаффербергъ.

Неоффиціальная Часть. Nichtofficieller Theil.

Частныя объявленія.

Bekanntmachungen.

Zum Besten des Unterstützungsfonds für die Wittwen und Waisen der im Meßressort gedient habenden Beamten sind bei der Livl. Gouvernements-Zeichenkammer im Jahre 1872 an freiwilligen Gaben eingeflossen: von den Landmessern: Apsen 6 Rbl., Lukowitsch 35 Kop., Tahlberg 1 Rbl., W. Lichinger 1 Rbl., Meyer 3 Rbl. und Rybkin 50 Kop., zusammen 11 Rbl. 85 Kop.

Редакторъ **А. Клингенбергъ.**

Дозволено цензурою. Рига, 29. Января 1873 г. Типографія Губернскаго Управленія (въ замкѣ.)